VACANCES JEUNES

Séjours et plaines pour enfants et jeunes
de 3 à 17 ans

2021

vacances jeunes

La Mutualité Socialiste
du Luxembourg

Vos avantages

- Séjours et plaines avec un encadrement de qualité, **agréés par l'ONE**
- Séjours inclusifs pour les enfants en situation de handicap
- Réductions **jusqu'à moins 70%** pour les affiliés de la Mutualité Socialiste du Luxembourg
- Réductions cumulables sur plusieurs séjours
- Séjours et plaines **déductibles fiscalement**
- Infos régulières de vos enfants pendant leur séjour
- **Comment inscrire vos enfants ?**
  - Via notre site vacances-jeunes.be
  - Par fax : 061 61 28 67
  - Par mail : vacances.jeunes@mslux.be
- **Plus d'infos ?** Contactez le 061 23 11 31
- **Pour les séjours destinés aux enfants en situation de handicap,** contactez le 061 23 11 37
- **Consultez notre catalogue en ligne.** Rendez-vous sur le site www.vacances-jeunes.be

Attention

Notre offre de séjours tiendra compte de la situation sanitaire du moment. Les séjours à l'étranger sont annulés.

Editeur responsable : Dr J. Devillers - Place de la Mutualité, 1 - 6870 Saint-Hubert

Sommaire

Vacances de détente

Equimotricité	Bertrix	de 3 à 7 ans	p. 6
Stage équestre	Bertrix	de 7 à 14 ans	p. 7
Plaines	Saint-Hubert	de 7 à 15 ans	p. 8

Vacances de printemps

Équimotricité©	Complet	de 4 à 7 ans	p. 6
Ferme pédagogique	Annulé	de 4 à 8 ans	p. 10
Plaines	Complet	de 7 à 15 ans	p. 8
Stage équestre	Complet	de 8 à 16 ans	p. 7
Ski	Annulé	de 11 à 17 ans	p. 11
Séjour de rémédiation scolaire	Complet	Elèves du secondaire	p. 12

Séjours inclusifs

Équimotricité©	Bertrix	de 4 à 7 ans	p. 6
Ferme pédagogique	Complet	de 4 à 12 ans	p. 10

Vacances d'été

Mon tout petit séjour	Han/Lesse	de 3 à 8 ans	p. 13
Équimotricité©	Bertrix	de 3 à 7 ans	p. 6
Ferme pédagogique	Bertrix	de 4 à 8 ans	p. 10
Plaines	Saint-Hubert	de 7 à 15 ans	p. 8
Dans la peau d'un astronaute Junior	Transinne	de 6 à 8 ans	p. 14

Vacances d'été - suite

Séjour d'animation	La Panne	de 6 à 12 ans	p. 15
La tête dans les étoiles	Transinne	de 9 à 12 ans	p. 16
Stage équestre	Bertrix	de 7 à 16 ans	p. 7
Séjour linguistique	La Panne	de 8 à 17 ans	p. 20
Séjour aventure	Ferrières	de 10 à 14 ans	p. 21
Dans la peau d'un astronaute	Transinne	de 9 à 17 ans	p. 22
3,2,1 Décollage	Transinne	de 11 à 17 ans	p. 23
Séjour parcs d'attractions *New*	Nieuport	de 11 à 17 ans	p. 24
Séjour de remédiation scolaire	Aywaille	Elèves du secondaire	p. 12
Séjour en Italie	Italie	de 12 à 14 ans	p. 25
Pilote ton drone	Transinne	de 13 à 16 ans	p. 26
Séjour aventure dans les Alpes *New*	France	de 12 à 17 ans	p. 27
Séjour d'animation	Espagne	de 14 à 16 ans	p. 28

Annulé

Séjours inclusifs

Équimotricité©	Bertrix	de 4 à 7 ans	p. 6
Ferme pédagogique	Bertrix	de 4 à 12 ans	p. 10
Séjour d'animation	La Panne	de 6 à 12 ans	p. 15
Séjour en Italie	Italie	de 12 à 14 ans	p. 25

Annulé

Vacances d'automne

Plaines	Saint-Hubert	de 4 à 15 ans	p. 8
Stage équestre	Bertrix	de 7 à 14 ans	p. 7
Halloween au château	Remersdael	de 6 à 14 ans	p. 30

Bertrix

Équimotricité©

L'équimotricité© est une activité où l'enfant évolue avec un cheval à travers un parcours psychomoteur. Ce n'est pas de l'équitation, il n'est pas nécessaire de savoir monter à cheval.

Les bienfaits sont multiples. Elle développe la confiance en soi, la motricité, les perceptions sensorielles, l'autonomie…

Ce stage accueille également des enfants en situation de handicap.

✓ **Inclus :** pension complète, assurance, activités

✗ **Non-inclus :** transport

Nouveau !

En externat

Âge	De 3 à 7 ans	
Dates	Du 15 au 19 février	Du 23 au 27 août
	Affilié	Non affilié
Prix	95€	190€

Avantage affilié : 95€

En internat

Âge	De 4 à 7 ans	
Dates	Du 4 au 8 avril	Du 11 au 17 juillet
		Du 15 au 21 août
Prix	Affilié	Non affilié
	195€	385€

Complet

Avantage affilié : 190€

Stage équestre

À la « Ferme du Pré La Garde », les journées sont organisées en 2 temps : la matinée est consacrée à l'univers équestre (soins du cheval, promenade…) et l'après-midi à la découverte de nos Ardennes avec des activités multiples et adaptées à tous !

- **Inclus :** pension complète, assurance, activités
- **Non-inclus :** transport
- **Prix :** 195€ (affilié) - 385€ (non affilié)

Avantage affilié : 190€

En internat

Du 14 au 20 février	7-14 ans	20 places
Du 4 au 10 avril	Annulé	30 places
Du 11 au 17 avril	Complet	15 places
Du 4 au 10 juillet	9-12 ans	30 places
Du 18 au 24 juillet	10-16 ans	30 places
Du 1 au 7 août	7-14 ans	30 places
Du 8 au 14 août	7-14 ans	30 places
Du 31 octobre au 6 novembre	7-14 ans	30 places

Nouveau !

En externat

Du 23 au 27 août	7-14 ans	

- **Prix :** 95€ (affilié) - 190€ non affilié

Avantage affilié : 95€

Saint-Hubert

Plaines de vacances

Ces plaines sont réalisées en collaboration avec le Centre Sportif de Saint-Hubert. Cette infrastructure permet de nombreuses activités à l'intérieur comme à l'extérieur.

Les plaines se déroulent de 9h à 16h30, avec une garderie dès 8h et jusque 17h. Une excursion est prévue chaque semaine.

Pour le stage « Faut que ça roule », votre enfant doit impérativement venir avec son VTT.

Résidentiel : non

Lieu : Centre Sportif de Saint-Hubert

Non-inclus : transport, repas

Prix : 45€ (affilié) - 65€ (non affilié)
« Faut que ça roule » : 75€ (affilié) - 95€ (non affilié)

Du 15 au 19 février	Aquafun	de 7 à 15 ans
Du 12 au 16 avril	Complet	de 7 à 15 ans
Du 5 au 9 juillet	Koh Lanta	de 7 à 15 ans
Du 12 au 16 juillet	Commando	de 9 à 15 ans
Du 19 au 23 juillet	Faut que ça roule	de 9 à 15 ans
Du 16 au 20 août	Fortnite	de 9 à 15 ans
Du 23 au 27 août	Aventure	de 7 à 15 ans
Du 2 au 5 novembre	Fort Boyard	de 7 à 15 ans
	Les petits aventuriers	de 4 à 6 ans

Avantage affilié : 20€

VACANCES INCLUSIVES ADAPTÉES 2021

pour jeunes et adultes en situation de handicap

L'Association Socialiste de la Personne Handicapée (A.S.P.H.), Partenaire de la Mutualité Socialiste, favorise l'intégration des personnes en situation de handicap dans notre société. Elle veille à ce que jeunes et moins jeunes puissent profiter, eux aussi, des bienfaits et plaisirs que procurent les vacances.

Vous trouverez dans ce catalogue quelques séjours inclusifs. Ils permettent à votre enfant de vivre la même expérience que n'importe quel autre jeune. Chaque séjour accueille entre 1 et 3 enfants en situation de handicap. La Mutualité Socialiste du Luxembourg a décidé de prendre entièrement à sa charge le coût de l'encadrement nécessaire à une intégration de qualité.

L'ASPH propose également plusieurs stages inclusifs en externat avec différents thèmes (animaux, sports, nature…) et dans différentes régions de la province de Luxembourg.

La Mutualité Socialiste du Luxembourg offre également à ses affiliés une intervention jusqu'à 525€ pour les séjours adaptés aux personnes en situation de handicap.

Pour obtenir des informations complètes sur les conditions de cette intervention et l'offre de séjours ou pour recevoir le **catalogue vacances de l'ASPH,** n'hésitez pas à nous contacter.

Plus d'informations au
061 23 11 37
ou asph@mslux.be

A.S.P.H. asbl

Bertrix

Ferme pédagogique

« La Ferme du Pré La Garde » accueille vos petits bouts à la rencontre des joies de la ferme. Ils prendront part à la vie à la ferme avec les animaux. Ils assisteront également à la fabrication artisanale de beurre, de pain et de fromage, au travail de la laine et aux travaux saisonniers.

Ce stage accueille également des enfants en situation de handicap.

- **Résidentiel :** oui
- **Inclus :** pension complète, assurance, activités
- **Non-inclus :** transport

Âge	De 4 à 8 ans	
Dates	Annulé avril	Du 4 au 10 juillet Du 1 au 7 août
Prix	Affilié	Non affilié
	180€	320€

Avantage affilié : 140€

Les Orres

Séjour au ski

Le domaine skiable des Orres est composé de 100 km de pistes de tous niveaux, de 1650 m (altitude de notre hôtel) jusqu'à 2800 m. Les pistes sont adaptées tant aux débutants qu'aux experts du ski. La station est orientée Nord/Nord-Ouest, garantissant un excellent enneigement et un parfait ensoleillement durant une grande partie de la journée et pendant toute la saison. Les vacanciers seront encadrés sur les pistes par les moniteurs de l'ESF (Ecole de Ski Française). Les vacanciers logeront dans l'hôtel** « Les trappeurs » en pension complète dans des chambres de 3 à 5 personnes. L'hôtel est idéalement placé au pied des pistes, dans un cadre agréable et calme.

Résidentiel : Hôtel** « Les trappeurs » en pension complète

Inclus : le voyage en car A/R, la pension complète, le skipass 5 jours, les cours de ski (4h/jour), le matériel, les assurances

Transport : autocar au départ d'Habay-la-Neuve

Non-inclus : vêtements de ski

Âge	11-17 ans	
Dates	Du 4 au 11 avril	
Lieu	Les Orres (Alpes du Sud)	
Prix	Affilié	Non affilié
	685€	750€

Annulé

Avantage affilié : 65€

Aywaille

Séjour de remédiation scolaire

Face à l'échec et aux difficultés scolaires, l'asbl Centre de Coopération Educative propose depuis 40 ans des séjours destinés aux élèves du secondaire.

Toutes les matières du secondaire peuvent être revues, y compris la méthode de travail.

Les cours sont personnalisés : un professeur pour deux élèves.

L'horaire alterne périodes de cours et des animations ludiques, techniques, créatives et sportives.

L'équipe pédagogique est composée de professeurs, de futurs enseignants et d'animateurs dynamiques et motivés.

80% des matières revues durant ces séjours sont réussies aux examens de juin ou de septembre.

Résidentiel : oui

Inclus : pension complète, cours, assurance, activités

Non-inclus : transport

Âge	Élèves du secondaire	
Dates	Du 1 au 11 avril Complet	Du 1 au 10 août
Prix	Printemps (7j)	Été (10j)
Affilié	155€	220€
Non affilié	295€	420€

Avantage affilié : 140€

Avantage affilié : 200€

Han/Lesse

Mon tout petit séjour

Vous avez envie d'inscrire votre enfant en séjour mais une semaine, cela vous semble trop long pour une première expérience ?

Nous vous proposons un séjour de deux nuits, pour apprendre, tout en douceur, à partir sans papa et/ou maman.

Jeux d'eau, jeux de piste, piscine, ateliers créatifs, boum et bien d'autres divertissements sont au programme.

Ils seront logés au gîte « Kaléo » de Han/Lesse. Celui-ci dispose de toute l'infrastructure intérieure et extérieure nécessaire pour s'amuser en toute sécurité.

Résidentiel : oui

Inclus : pension complète, assurance, activités

Non-inclus : transport

Âge	De 3 à 8 ans	
Dates	Du 2 au 4 août	
	Du 5 au 7 août	
Prix	Affilié	Non affilié
	100€	200€

Avantage affilié : 100€

Transinne

Dans la peau d'un astronaute Junior

En participant à une mission spatiale, votre enfant aura l'occasion de s'entrainer sur des simulateurs et de faire ses premiers pas sur la Lune et sur Mars... Durant une semaine, il vivra la vie trépidante d'un astronaute !

Il aura l'occasion de tester les différents simulateurs, de découvrir une vraie navette spatiale, de construire son propre système solaire, sa propre fusée… et plein d'autres activités qui feront de lui un vrai petit astronaute !

Résidentiel : non

Inclus : assurance, activités, repas chaud le midi et 2 collations

Non-inclus : transport

Âge	De 6 à 8 ans	
Dates	Du 5 au 9 juillet	Du 2 au 6 août
	Du 12 au 16 juillet	Du 9 au 13 août
Prix	Affilié	Non affilié
	100€	250€

Avantage affilié : 150€

La Panne

Séjour d'animation

Situé à La Panne, non loin des dunes de Oosthoek et de la plus large plage de la côte belge, le centre « Flipper » propose à vos enfants 8 jours au grand air et des animations très diversifiées !

Au sein d'un cadre naturel, différentes activités sont au programme : jeux de plage, jeux de piste, parc d'attractions, ateliers créatifs…

Ce stage accueille également des enfants en situation de handicap.

Résidentiel : oui

Inclus : pension complète, assurance, activités, transport

Âge	De 6 à 12 ans	
Dates	Du 17 au 24 juillet	
Prix	Affilié	Non affilié
	295€	545€

Avantage affilié : 250€

La tête dans les étoiles

Une semaine avec la tête plus près des étoiles !

Parmi les nombreuses activités proposées cette semaine, votre enfant aura l'occasion de :

- réaliser une carte du ciel et d'apprendre à la lire,
- apprendre à s'orienter grâce aux astres,
- construire et utiliser une lunette solaire,

et encore bien d'autres choses plus ludiques les unes que les autres.

Résidentiel : oui

Inclus : pension complète, assurance, activités

Non-inclus : transport

Âge	De 9 à 12 ans	
Dates	Du 18 au 23 juillet	Du 1 au 6 août
Prix	Affilié	Non affilié
	335€	485€

Avantage affilié : 150€

LOISIRS JEUNES

New !

JUSQU'À **155€**

D'INTERVENTIONS

Bouger, c'est bon pour ta santé !

Plus d'infos en agence et sur www.mslux.be

La Mutualité Socialiste du Luxembourg

Pour les affiliés en ordre de cotisations à l'assurance complémentaire.
Dans le respect des dispositions prévues dans nos statuts.

Inscriptions

Retrouvez le catalogue ainsi que le bulletin d'inscription sur www.vacances-jeunes.be

Intitulé du séjour : .....

Séjour pour enfants en situation de handicap (A.S.P.H.) :

☐ oui ☐ non

Période : .....

Nom et prénom de l'enfant : .....

Sexe : ..... Date de naissance : .....

Rue & n° : .....

CP & localité : .....

Tél : ..... GSM : .....

Adresse e-mail : .....

N° registre national : .....
(verso carte d'identité)

Pour le séjour linguistique à La Panne,
merci de préciser la langue choisie à côté de l'intitulé du séjour.

À détacher et renvoyer complété :

- par fax : 061 61 28 67
- par courrier : Mutualité Socialiste du Luxembourg
  Vacances Jeunes
  Place de la Mutualité, 1 - 6870 Saint-Hubert
- par mail : vacances.jeunes@mslux.be

Attention ! Nous ne prenons aucune inscription par téléphone.

La confirmation de votre inscription vous arrivera dans les 5 jours ouvrables.

Merci de coller ci-dessous la vignette du participant

Date & signature :

Papy, mamy et moi...

À Oostduinkerke

Infos & inscriptions
061 23 11 72
fps@mslux.be

Du 5 au 9 juillet Du 26 au 30 juillet Du 16 au 20 août

Nouveau ! Du 23 au 27 août - Papa, maman et moi

Vous rêvez…adoreriez partir une semaine à la mer avec vos petits-enfants MAIS vous savez que cela va vous demander beaucoup d'idées et d'énergie. Nous avons la solution pour vous !

Nous vous proposons une infrastructure idéale : situé dans les dunes à 800m de la plage, l'hôtel le Domaine de Westhoek dispose d'un restaurant, bar, terrasse, piscine couverte, sauna, hammam, salles d'activités couvertes, mini-golf, pétanque, ...

Une équipe d'animation proposera des activités aux enfants pour que Papy et/ou Mamy puisse(nt) souffler un peu ; aux grands-parents pour que eux aussi profitent de leurs vacances.

Âge	de 3 à 11 ans		
Inclus	transport en autocar - demi-pension assurance - activités - taxe de séjour		
Non-inclus	assurance annulation		
Prix	Affilié	Non affilié	Avantage
Adulte(s)	305€	380€	**75€**
Enfant(s)	105€	130€	**25€**

La Panne

Séjour linguistique

L'occasion pour votre enfant d'apprendre et/ou de perfectionner ses connaissances en langue : anglais ou néerlandais (à préciser à l'inscription) !

Situé entre terre et mer, le centre « Flipper » propose des cours adaptés à l'âge et aux connaissances de chacun par groupe de maximum 10 enfants.

Durant cette semaine, votre enfant jonglera entre pratique de la langue (2h45/jour) et diverses activités sportives ou d'animation dont une journée à Plopsaland !

Notre partenaire Intaco se réserve le droit d'annulation si le nombre de participants est insuffisant.

Résidentiel : oui

Inclus : pension complète, assurance, cours, activités

Non-inclus : transport

Âge	De 8 à 17 ans	
Dates	Du 14 au 21 août	
Prix	Affilié	Non affilié
	380€	620€

Avantage affilié : 240€

Ferrières

Séjour aventure

Nouvelle formule

Une semaine à couper le souffle !

Sous l'œil avisé de moniteurs professionnels, votre enfant va imiter les vrais aventuriers : escalade, spéléologie, orientation, VTT, tir à l'arc, tyrolienne, survie en forêt…

Les activités et le logement auront lieu au Domaine de Palogne.

Résidentiel : oui

Inclus : transport, pension complète, assurance, activités

Âge	De 10 à 14 ans	
Dates	Du 16 au 20 août	
Prix	Affilié	Non affilié
	230€	410€

Avantage affilié : 180€

Transinne

Dans la peau d'un astronaute

L'occasion unique de vivre une expérience hors du commun pour vos « Armstrong » en herbe.

Les jeunes passent d'une mission spatiale à la construction et au lancement d'une micro fusée, sans oublier quelques pas sur la lune.

Un entraînement digne de vrais astronautes !

Résidentiel : oui

Inclus : pension complète, assurance, activités

Non-inclus : transport

Âge	De 9 à 17 ans	
Dates	Du 4 au 9 juillet	Du 1 au 6 août
	Du 18 au 23 juillet	Du 15 au 20 août
Prix	Affilié	Non affilié
	335€	485€

Avantage affilié : 150€

Transinne

3, 2, 1 Décollage

Une semaine dans le monde des fusées, lanceurs et autres véhicules pour l'espace.

Si votre enfant rêve de construire sa propre fusée, ce stage est fait pour lui ! Nous lui apprendrons toutes les techniques et tous les paramètres qui permettront de construire et lancer sa fusée avec succès : décollage, envol, point d'apogée, retombée et récupération au sol grâce au parachute de freinage.

Résidentiel : oui

Inclus : pension complète, assurance, activités

Non-inclus : transport

Âge	De 11 à 17 ans	
Dates	Du 4 au 9 juillet	Du 1 au 6 août
	Du 18 au 23 juillet	
Prix	Affilié	Non affilié
	335€	485€

Avantage affilié : 150€

New

Nieuport

Séjour parcs d'attractions

4 parcs d'attractions sur 8 jours ! Le rêve de tout enfant !

Plopsaland, Bellewaerde, Bobbejaanland, Sunpark… plaisir et adrénaline garantis !

Vos enfants seront logés dans le centre « De Barkentijn » à Nieuport. Son emplacement privilégié directement sur le front de mer et sur la plage de Nieuwpoort-Bad fait de ce centre l'un des plus beaux endroits où séjourner sur la côte belge.

Résidentiel : oui

Inclus : transport, pension complète, assurance, activités

Âge	De 11 à 17 ans	
Dates	Du 7 au 14 août	
Prix	Affilié	Non affilié
	350€	590€

Avantage affilié : 240€

Italie

Nouveau centre

Séjour en Italie

Sur la plage d'Igéa Marina, à seulement quelques mètres de la mer Adriatique, vos adolescents seront logés au centre de vacances « La Perla ».

Le centre offre tout un panel d'activités sportives et donne accès à une plage privée sécurisée. Les jeunes seront hébergés dans des chambres de 2 à 7 personnes comprenant toutes les commodités.

Deux excursions au programme : une au parc aquatique « Aquafan » et l'autre au parc d'attractions « Mirabilandia ».

Ce stage accueille également des enfants en situation de handicap.

A.S.P.H. asbl

Résidentiel : oui

Inclus : transport, pension complète, assurance, activités

Âge	De 12 à 14 ans	
Dates	Du 10 au 19 juillet	
Prix	Affilié	Non affilié
	575€	865€

Annulé

Avantage affilié : 290€

Transinne

Pilote ton drone

Avec « Pilote ton drone », c'est votre enfant qui est aux commandes ! Tous les secrets de fabrication et de pilotage lui seront révélés.

Il apprendra les bases de la réglementation, les consignes de sécurité, les bases de la technologie d'un drone. Il construira lui-même son drone. Il s'essayera sur un simulateur de vol pour ensuite passer sur « le vrai » et prendre des photos aériennes. Il repartira avec son drone en fin de stage !

Résidentiel : oui

Inclus : pension complète, assurance, activités

Non-inclus : transport

Âge	De 13 à 16 ans	
Dates	Du 4 au 9 juillet	Du 1 au 6 août
	Du 18 au 23 juillet	Du 15 au 20 août
Prix	Affilié	Non affilié
	560€	740€

Avantage affilié : 180€

Séjour aventure dans les Alpes

Vos enfants seront logés dans le domaine de Val Ubaye. Des activités telles que VTT, Via Ferrata, Paddle, accrobranche ou encore rafting leur seront proposées. Ils auront également l'occasion de fouler les neiges éternelles en se rendant sur le glacier de la Meije à 3200 mètres d'altitude.

Ils seront accompagnés d'animateurs sportifs spécialisés et d'experts pour les activités plus techniques.

Résidentiel : oui

Inclus : transport, pension complète, assurance, activités

Transport : autocar au départ de Habay-la-Neuve

Âge	De 12 à 17 ans	
Dates	Du 3 au 11 août	
Prix	Affilié	Non affilié
	620 €	685€

Annulé

Avantage affilié : 65€

Espagne

Séjour d'animation

Vos adolescents seront logés à Toroella de Montgri (Gérone), à 80km de la frontière française, à quelques mètres de la mer Méditerranée. Le centre offre un cadre idéal pour des séjours entre jeunes.

Les jeunes pourront s'initier à différentes activités nautiques (voile, planche à voile, ski-bus, plongée…) et terrestres (tir à l'arc, escalade, mini-golf…). Une journée complète à Barcelone sera également prévue au programme.

Résidentiel : oui

Inclus : transport, pension complète, assurance, activités

Âge	De 14 à 16 ans	
Dates	Du 21 au 30 juillet	
Prix	Affilié	Non affilié
	490€	840€

Annulé

Avantage affilié : 350€

Formation
À L'ANIMATION
en centres de vacances

2021

Infos et inscriptions
061 23 11 31
vacances.jeunes@mslux.be
www.vacances-jeunes.be

Latitude JEUNES

La Mutualité Socialiste du Luxembourg

Remersdael

Halloween au château

Au cœur d'une nature verdoyante, le Castel Notre-Dame est l'endroit parfait pour un séjour terrifiant !

Entouré de bois et de prairies, le grand parc est un lieu magique où les enfants peuvent s'amuser en toute sécurité. Un espace feu de camp y est dédié pour les soirées animées. Alors que les fantômes, sorcières et lutins hantent les rues des grandes villes, le Comte Dracula invite les plus courageux, dans son hôtel Transylvanie pour fêter le 118è anniversaire de sa fille, Mavis.

Si votre enfant est à la recherche de frissons et de plaisir, il se doit de réserver sa chambre dans notre version de l'« Hôtel Transylvanie ».

Résidentiel : oui

Inclus : pension complète, assurance, activités, transport en autocar

Âge	De 6 à 14 ans	
Dates	Du 1 au 6 novembre	
Prix	Affilié	Non affilié
	290 €	380€

Avantage affilié : 90€

AFFILIATION SPORT

JUSQU'À **50€**
DE REMBOURSEMENT
-18ans

Garder la forme, un jeu d'enfant !

Plus d'infos en agence et sur www.mslux.be

La Mutualité Socialiste du Luxembourg

Pour les affiliés en ordre de cotisations à l'assurance complémentaire.
Dans le respect des dispositions prévues dans nos statuts.

Inscriptions

Retrouvez le catalogue ainsi que le bulletin d'inscription sur www.vacances-jeunes.be

Intitulé du séjour : .....

Séjour pour enfants en situation de handicap (A.S.P.H.) :

☐ **oui** ☐ **non**

Période : .....

Nom et prénom de l'enfant : .....

Sexe : ..... Date de naissance : .....

Rue & n° : .....

CP & localité : .....

Tél : ..... GSM : .....

Adresse e-mail : .....

N° registre national : .....
(verso carte d'identité)

Pour le séjour linguistique à La Panne,
merci de préciser la langue choisie à côté de l'intitulé du séjour.

À détacher et renvoyer complété :

- par fax : 061 61 28 67
- par courrier : Mutualité Socialiste du Luxembourg
  Vacances Jeunes
  Place de la Mutualité, 1 - 6870 Saint-Hubert
- par mail : vacances.jeunes@mslux.be

Attention ! Nous ne prenons aucune inscription par téléphone.

La confirmation de votre inscription vous arrivera dans les 5 jours ouvrables.

Merci de coller ci-dessous la vignette du participant

Date & signature :

Conditions générales

1. Généralités
Toutes les vacances collectives pour jeunes organisées par Vacances jeunes sont mixtes et encadrées par des animateurs et des responsables ayant les compétences et les diplômes adéquats. Elles sont ouvertes à toutes les personnes remplissant les conditions d'âge.

2. Inscriptions
Les inscriptions sont prises en compte en fonction de leur ordre d'arrivée au service. Les demandes peuvent être faxées, envoyées par courrier ou par mail via notre site www.vacances-jeunes.be. **Aucune inscription n'est prise par téléphone**.
Pour le bien-être des enfants de moins de 10 ans, Vacances jeunes n'accepte pas d'inscription à deux séjours s'il n'y a pas au minimum une semaine d'écart entre ceux-ci.
Pour les séjours destinés aux enfants en situation de handicap, l'animatrice rencontre préalablement et obligatoirement les parents afin de confirmer ou non l'inscription de leur enfant.

3. Paiement du séjour
Un acompte est à verser pour valider l'inscription. Le montant de celui-ci varie en fonction du prix total du séjour (toutes les informations sont envoyées en temps utile). **Le solde est à verser au plus tard 30 jours avant le départ de l'enfant.**
Dans le cas contraire, l'enfant ne pourra pas participer au séjour. En fonction de la date d'inscription, divers délais sont demandés pour le versement des acomptes.
Il est toujours possible d'échelonner le paiement. Une simple demande téléphonique suffit.

4. Prix du séjour
Deux prix sont annoncés dans le catalogue. Premièrement, un tarif affilié, dans lequel la réduction de la mutualité est incluse. **Ce tarif s'applique à tous les affiliés de la Mutualité Socialiste du Luxembourg, en ordre d'assurance complémentaire.**
Deuxièmement, un tarif non affilié est réservé aux personnes qui ne sont pas membres de notre mutualité ou qui ne sont pas en ordre de cotisation.

5. Annulation d'un voyage par l'organisateur
Vacances jeunes se réserve le droit d'annuler un voyage si le nombre de participants minimum n'est pas atteint ou en cas de force majeure. L'enfant inscrit n'aura droit à aucune indemnité autre que le remboursement des sommes déjà versées. L'organisateur mettra tout en œuvre pour permettre au vacancier de partir dans un séjour similaire.

6. Annulation du voyage par un participant
Toute annulation, quel que soit le motif, entraîne l'obligation de payer les frais suivants :
- une somme forfaitaire de **40 euros** par séjour est retenue pour les **frais administratifs.**

À cette retenue sont ajoutés :
- **20%** du prix du voyage pour un désistement survenant **de trente à seize jours ouvrables avant la date de départ**;
- **40%** du prix du voyage pour un désistement survenant de **quinze à trois jours ouvrables avant le départ**;
- **60%** du prix du voyage pour un désistement survenant moins **de trois jours ouvrables avant la date de départ**;
- **100%** du prix du voyage en cas d'**absence au départ ou de retour en cours de séjour.**

7. Assurances

Les prix annoncés comprennent les assurances de base pour tous les séjours.
Lorsque certaines assurances ne sont pas incluses, Vacances jeunes signale les démarches à faire pour obtenir une couverture plus importante.
Ces assurances couvrent la responsabilité civile et les accidents corporels des participants dans le cadre du séjour. Tous les autres frais (dégâts matériels, frais médicaux résultant non pas d'un accident mais d'un traitement en cours avant le début du séjour, ...) sont à la charge du participant.
Les bagages et objets personnels sont sous la responsabilité du participant.
La responsabilité de la mutualité n'est en aucun cas engagée en cas de problèmes rencontrés avec un participant majeur.

8. Soins de santé

La mutualité prend en charge la totalité des dépenses de santé survenant pendant le séjour, suite à un accident, pour les participants en possession de la carte Mutas.
Les frais liés à un traitement en cours sont à charge du participant.
Les participants ayant des problèmes de santé particuliers et/ou un traitement médical doivent en avertir Vacances jeunes par le biais de la fiche médicale qui est envoyée à chaque participant.

9. Documents

Plusieurs documents doivent être fournis à Vacances jeunes avant le départ. Ils doivent être renvoyés sous un seul pli, agrafés, et ce afin d'éviter les pertes.
Le participant devant interrompre son séjour pour cause de maladie ne pourra réclamer de remboursement.
Si le participant est inscrit à plusieurs séjours, il est indispensable de nous renvoyer à chaque fois les nouveaux documents relatifs au séjour.
En cas de dossier incomplet, la Mutualité Socialiste décline toute responsabilité en cas de problèmes relatifs au(x) document(s) manquant(s).

10. Informations pratiques

Les détails pratiques relatifs au séjour vous seront envoyés 3 semaines avant le départ.
Il est impératif de les lire dans leur entièreté et de vous y conformer. En cas de non respect du Règlement d'Ordre Intérieur, Vacances jeunes se réserve le droit de rapatrier le participant aux frais de ce dernier.

11. Photographies

Dans le cadre de ses missions d'animation, Vacances jeunes est amené à photographier les participants pendant les activités ou la vie quotidienne des stages. Ces photos sont susceptibles d'être utilisées pour la promotion de Vacances jeunes. L'inscription à nos activités vaut pour accord d'être ainsi photographié. Toutefois, tout participant peut refuser la publication des photos individuelles le concernant en envoyant un courrier spécifique adressé à Vacances jeunes avec une demande d'accusé de réception.

12. Données à caractère personnel

Dans le cadre de ses missions et activités, l'asbl « Femmes Prévoyantes Socialistes » peut être amenée à traiter vos données à caractère personnel et est à ce titre Responsable de traitement quant à ces données au regard du Règlement Européen du 27 avril 2016 sur la Protection des Données (« RGPD »).
Conformément à cette réglementation, l'asbl « Femmes Prévoyantes Socialistes » a nommé Monsieur Nicolas VANGAMPELAERE en tant que Data Protection Officer.
Pour l'exercice de tout droit d'accès, rectification, opposition, limitation ou effacement de ces données et pour autant que cela n'entre pas en contradiction avec les obligations légales auxquelles est soumise l'asbl « Femmes Prévoyantes Socialistes », celui-ci est joignable par e-mail à l'adresse suivante : privacy323@mutsoc.be , ou via courrier adressé, à son attention, Place de la Mutualité 1, à 6870 Saint-Hubert.

La Mutualité Socialiste
du Luxembourg

Mutualité Socialiste du Luxembourg
Place de la Mutualité, 1 - 6870 Saint-Hubert
061 23 11 11
contact.lux@mutsoc.be
www.mslux.be

vacances jeunes